ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 19.5.2021 г.
COM(2021) 248 final

2021/0128 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

относно разпределянето на възможностите за риболов, предвидени в протокола за прилагане (2021—2026 г.) на Споразумението за партньорство в сектора на рибарството между Република Габон и Европейската общност

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Споразумението за партньорство в сектора на рибарството (СПР) между Република Габон и Европейската общност беше подписано на 4 юни 2007 г. и влезе в сила на 11 юни 2007 г. със срок на действие шест години. Споразумението се подновява с мълчаливо съгласие и поради това все още е в сила. Предходен протокол за прилагане на СПР влезе в сила на 24 юли 2013 г., като тригодишният му срок на действие изтече на 23 юли 2016 г.

Въз основа на съответните указания за водене на преговори[1] Комисията проведе преговори с правителството на Република Габон (наричана по-долу „Габон“) с цел сключване от името на Европейския съюз на нов протокол за прилагане на СПР (2021—2026 г.). След приключването на тези преговори преговарящите парафираха нов протокол на 10 февруари 2021 г. Новият протокол обхваща период от пет години, считано от датата на временното прилагане, определена в член 24 от протокола, а именно датата, на която е подписан от двете страни.

Целта на настоящото предложение е да се разреши подписването на протокола за прилагане.

• Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката

Главната цел на новия протокол е да се предостави актуализирана уредба, т.е. уредба, която взема предвид приоритетите на реформираната обща политика в областта на рибарството и на нейното външно измерение, с оглед на продължаване и укрепване на стратегическото партньорство между Европейския съюз и Република Габон в областта на рибарството.

Целта на протокола е в рамките на наличния излишък да се предоставят възможности за риболов на кораби на Европейския съюз в риболовната зона на Габон в съответствие с най-добрите налични научни становища и с резолюциите и препоръките на Международната комисия за опазване на рибата тон в Атлантическия океан (ICCAT). Позицията на Комисията се основава, наред с другото, на резултатите от оценка на предходния протокол (2013—2016 г.) и на прогнозна оценка на възможността да се сключи нов протокол. Тези оценки са извършени от външни експерти. Целта е също така да се стимулира сътрудничеството между Европейския съюз и Република Габон, насочено към насърчаване на политика на устойчиво рибарство и на отговорното използване на рибните ресурси в риболовната зона на Габон и в Атлантическия океан, в интерес и на двете страни. Това сътрудничество ще допринесе също така за насърчаване на достойни условия на труд при риболовните дейности.

Новият протокол предвижда възможности за риболов в следните категории:

— 27 кораба с мрежа гъргър за улов на риба тон;

— 6 кораба за улов на риба тон с въдици;

[1] Приети на 3418-ото заседание на Съвета по селско стопанство и рибарство, проведено на 22 октомври 2015 г.

— помощни кораби в съответствие с приложимите резолюции на ICCAT и с ограниченията, предвидени в законодателството на Габон;

— 4 траулера в рамките на евентуален риболов на дълбоководни ракообразни, който предстои да бъде разрешен в зависимост от резултатите от проучвателни кампании.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Преговорите за нов протокол за прилагане на Споразумението за партньорство в сектора на устойчивото рибарство с Габон се вписват в рамките на външната дейност на Съюза по отношение на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТБ) и с тях се вземат предвид по-специално целите на Съюза в областта на спазването на демократичните принципи и правата на човека.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБИСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание е член 43, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз, който постановява, че мерките за разпределянето на възможностите за риболов се приемат от Съвета по предложение на Комисията.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Европейския съюз.

- **Пропорционалност**

Предложението е пропорционално на целта за осигуряване на правна, екологична, икономическа и социална рамка за управление на риболовните дейности, извършвани от корабите на Съюза във водите на трети държави, определена в член 31 от Регламента за общата политика в областта на рибарството. То е в съответствие с тези разпоредби и с разпоредбите относно финансовата помощ за трети държави, определени в член 32 от същия регламент.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

През 2015 г. Комисията извърши последваща оценка на протокола, обхващащ периода 2013—2016 г., към сключеното с Габон СПР, както и предварителна оценка на евентуалното подновяване на въпросния протокол.

В заключенията от оценката се посочва, че риболовният сектор на Съюза е силно заинтересован от възможността за извършване на риболов в Габон и че подновяването на протокола би било в интерес и на двете страни. Подновяването на протокола освен това би допринесло за засилване на наблюдението, контрола и надзора, както и за по-доброто управление на риболовните дейности в региона.

За Съюза е важно да поддържа инструмент, позволяващ задълбочено секторно сътрудничество с държава, която поради обхвата на риболовната зона под нейна юрисдикция е водещ фактор в управлението на океаните на подрегионално ниво. Укрепването на отношенията с Габон също така ще позволи създаването на съюзи в рамките на ICCAT. Същевременно за флота на Съюза това означава възстановяване на достъпа до риболовна зона, която е важна за използването на риболовни стратегии съгласно многогодишна международна правна рамка. Освен това разположението на Либервил в центъра на зона с висока степен на използване го превръща в потенциално пристанище за разтоварване на улова, като допринася за значимостта на предвидения нов протокол както за сектора на рибарството на Съюза, така и за държавата партньор. Що се отнася до органите на Габон, целта им е да поддържат отношенията със Съюза с оглед укрепване на управлението на океаните, ползване на специална секторна подкрепа, предвиждаща възможности за многогодишно финансиране, и поставяне на началото, посредством дейността на плавателните съдове, на индустриализацията на габонския сектор на преработването в рамките на диверсификацията на икономиката на държавата.

- **Консултация със заинтересованите страни**

При изготвянето на оценката бяха проведени консултации с държавите членки, с представители на сектора, с международни организации на гражданското общество, както и с администрацията в областта на рибарството и с представители на гражданското общество на Габон. Консултации бяха проведени и в рамките на Консултативния съвет по далечно плаване.

- **Събиране и използване на експертни становища**

В съответствие с разпоредбите на член 31, параграф 10 от Регламента за общата политика в областта на рибарството Комисията възложи на независим консултант извършването на последващата и предварителната оценка.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Проектът на регламент няма отражение върху бюджета на Съюза.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизми за наблюдение, оценка и докладване**

Настоящата процедура се открива едновременно с процедурите, свързани с решението на Съвета относно подписването, от името на Съюза, и относно временното прилагане на протокола за прилагане на Споразумението за партньорство в сектора на рибарството между Република Габон и Европейската общност, както и с решението на Съвета относно неговото сключване. Настоящият регламент започва да се прилага, след като стане възможно извършването на риболовни дейности по силата на протокола, т.е. от датата на неговото временно прилагане.

2021/0128 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

относно разпределянето на възможностите за риболов, предвидени в протокола за прилагане (2021—2026 г.) на Споразумението за партньорство в сектора на рибарството между Република Габон и Европейската общност

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Споразумението за партньорство в сектора на рибарството между Република Габон и Европейската общност[1] (наричано по-долу „Споразумението“), одобрено с Регламент (ЕО) № 450/2007 на Съвета[2], влезе в сила на 11 юни 2007 г. Срокът на действие на протокола към него, определящ възможностите за риболов и финансовото съдействие, предвидени в Споразумението, изтече на 23 юли 2016 г.

(2) Комисията проведе преговори от името на Европейския съюз за нов протокол със срок на действие 5 години (наричан по-долу „протоколът“).

(3) В резултат на тези преговори протоколът бе парафиран на 10 февруари 2021 г.

(4) На […] г. Съветът прие Решение (ЕС) 2021/..[3] относно подписването и временното прилагане на новия протокол, при условие че бъде сключен на по-късна дата.

(5) Предвидените в протокола възможности за риболов следва да се разпределят между държавите членки за целия период на прилагане на протокола.

(6) Настоящият регламент следва да влезе в сила възможно най-скоро с оглед на икономическото значение, свързано с риболовните дейности на Съюза в риболовната зона на Габон и с необходимостта да се намали, доколкото е възможно, периодът на прекъсване на тези дейности.

(7) Протоколът ще се прилага временно от датата на подписването му, за да се позволи осъществяването на риболовните дейности на корабите на Съюза. Поради това настоящият регламент следва да се прилага от същата дата,

---

1 Споразумение за партньорство в сектора на рибарството между Република Габон и Европейската общност (ОВ L 109, 26.4.2007 г., стр. 3).

2 Регламент (ЕО) № 450/2007 на Съвета от 16 април 2007 г. за сключване на Споразумение за партньорство в сектора на рибарството между Република Габон и Европейската общност (ОВ L 109, 26.4.2007 г., стр. 1).

3 Решение (ЕС) 2021/… на Съвета от … 2021 г. относно … (ОВ C […], […] г., стр. […]).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Възможностите за риболов, определени по силата на протокола за прилагане (2021—2026 г.) на Споразумението за партньорство в сектора на рибарството между Република Габон и Европейската общност (наричан по-долу „протоколът“), се разпределят между държавите членки, както следва:

а) кораби с мрежа гъргър за улов на риба тон:

Испания:	[15]	кораба
Франция:	[12]	кораба

б) кораби за улов на риба тон с въдици:

Испания:	[5]	кораба
Франция:	[1]	кораб

в) траулери:

Испания:	[p.m.]	кораба
xx:	[p.m.]	кораба

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от датата на подписване на протокола.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председател